Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	W
CLUB 2	Roller LS	W

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	03.06.2018
Start / Beginn Début / Inizio: 17:00	End / Ende Fin / Fine: 18:59	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	W27

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	78

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202646	SAUGY Daniel	
Official scorer Marqueur	216432	BERNARD Olivier	
Referee 1 Arbitre 1	207029	ROCHAT Laurent	
Referee 2 Arbitre 2	209139	STUDER Matthieu	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	0
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
11	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma:

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma:

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.:

☐

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	VICHA Jennifer				214089
13	A	FLÜCKIGER Janine				202515
31	G	BERDAT Aurélie	X	X	X	202720
	G					
91		CUENIN Maude				212269
27		PARATTE Cindy				2172
78		WYSS Anja				213280
14		BASSI Mégane				210107
21		CHÂTELAIN Chloé				214277
97		GROSSENBACHER Amélie				207307
8		CHRISTE Emma				209413
7		LANGEL Fabienne				2166
3		KASER Pauline				211214
12		VUILLEUMIER Kylie				218113

COACH: CREVOISERAT Sébastien — 203208

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
01:26	78		1
08:40	7	8	2
09:00	91	78	3
11:32	78		4
15:48	14	97	5
23:10	7	91	6
38:18	7	97	7
40:28	8	97	8
52:40	6	78	9
54:26	78		10
55:26	21	97	11

TOTAL: 11

TIME OUT:

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
06:46		2	08:46	J1
16:12	13	2	18:12	I
52:48	8	2	54:48	E

TOTAL: 6 min

2 Roller LS

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
13	C	LAVALLE Laura				214180
	A					
6	G	DUMAS Caroline	X	X	X	208343
	G					
33		MURRAY Kristina				214248

COACH: MORZIER Loïc — 218119

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
49:12			1

TOTAL: 1

TIME OUT:

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
08:06		2	09:00	I
12:29		2	14:29	A
21:45		2	23:10	S1
32:04	33	2	34:04	H
54:26		2	54:26	U
54:26		2	54:26	E

TOTAL: 12 min